

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS DE PROMULGATION**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 6 juin 2016, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT N° 967-16  
TARIFICATION POUR LA FOURNITURE D'EAU  
POTABLE ET DISPOSITION DES EAUX USÉES**

**AVIS PUBLIC** est également donnée que ce règlement est déposé au bureau du directeur général/secrétaire-trésorier, sis au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

**AVIS PUBLIC** est aussi donnée que ce règlement a été approuvé par :

1. Le Conseil municipal, le 6 juin 2016

**AVIS** est en outre donné que le règlement est entré en vigueur le 3 novembre 2016.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 3 novembre 2016.**

**NOTICE OF PROMULGATION**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held June 6<sup>th</sup>, 2016, has adopted the following By-law:

**BY-LAW No. 967-16  
TAXATION BY-LAW FOR PROVISION OF  
POTABLE WATER AND DISPOSAL OF  
WASTEWATER**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law is kept in the office of the Director General/Secretary-Treasurer, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 and are available for consultation by any interested party, during normal business hours.

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law has been approved by:

1. Municipal Council on June 6, 2016

**NOTICE** is further given that this By-law has come into effect on November 3, 2016.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) this 3<sup>rd</sup> day of November 2016.**



Charles Ricard

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-treasurer